

ABSTRACT

Nurul Fadilla,2024. Investigating Availability and Usability of U-Dictionary as A Tool Translation for English-Indonesian Translation of ComputerAssisted Translation (CAT) (A Mixed Method Research) Thesis of English Education Deapartment Faculty of Teacher Training and Education Univeristas Muhammadiyah Makassar,Supervised by Ismail Sangkala and Sulkifli.

This research aims to investigated availability and usability with used U-Dictionary as a tool for English-Indonesian Translation.This research was focus on the availability and usability U-Dictionary as a tool for English-Indonesian Translation of Computer-Assisted Translation. This research is a mixed method reseach.In this research, there are around 26 English Education Department students the sixth semester from Universitas Muhammadiyah Makassar has be involved. These students were selected from 40 students. The data collect via the use of mixed research. It is conveyed via the use of words. Analyzing concepts, ideas, andused SPSS version 27 to know average from students ever used UODictionary based on experiences.Data were obtained through structure interview use PSSUQ (Post-Study System Usability Questionnaire) and Documentation.The result show all the sample saw it agree about Availability: Efficiency and Productivity and Usability: Improving team work in using U-Dictionary make all the sample easy and quickly in process translate for English-Indonesian Translation.

Keywords: *Availability, Usability, U-Dictionary, ComputerAssisted Translation*

ABSTRAK

Nurul Fadilla,2024, Meneliti Ketersediaan dan Kegunaan U-Dictionary sebagai Alat Bantu Penerjemahan Bahasa Inggris-Indonesia pada Computer Assisted Translation (CAT) (Penelitian Campuran) Skripsi Program Studi Pendidikan Bahasa Inggris Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan Universitas Muhammadiyah Makassar, dibimbing oleh Ismail Sangkala dan Sulkifli.

Penelitian ini bertujuan untuk menyelidiki ketersediaan dan kegunaan dengan menggunakan U-Dictionary sebagai alat untuk Terjemahan Bahasa Inggris-Indonesia. Penelitian ini berfokus pada ketersediaan dan kegunaan U-Dictionary sebagai alat untuk Terjemahan Bahasa Inggris-Indonesia dari Computer-Assisted Translation. Penelitian ini adalah penelitian campuran. Dalam penelitian ini, ada sekitar 26 mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Inggris semester enam dari Universitas Muhammadiyah Makassar yang telah terlibat. Para mahasiswa ini dipilih dari 40 mahasiswa. Data dikumpulkan melalui penggunaan metode campuran. Data disampaikan melalui penggunaan kata-kata. Menganalisis konsep, ide, dan perhitungan data menggunakan SPSS versi 27 untuk mencari rata-rata dari mahasiswa yang telah menggunakan aplikasi U-Dictionary berdasarkan pengalamannya. Wawancara terstruktur menggunakan PSSUQ (Post-Study System Usability Questionnaire). Hasilnya menunjukkan semua sampel setuju tentang Ketersediaan: Efisiensi dan Produktivitas dan Kegunaan: Meningkatkan kerja tim dalam menggunakan U-Dictionary membuat semua sampel mudah dan cepat dalam proses menerjemahkan untuk Terjemahan Bahasa Inggris-Indonesia.

Kata kunci: Ketersediaan, Kegunaan, U-Dictionary, Terjemahan Berbantuan Komputer.